

Hoofd-redacteur  
HARDJOS MITRO.  
Pembantu Redacteur:  
R. WIRJONOPONO.  
DI SOERAKARTA  
Pengarang  
R. M. SOKRIMAN  
DI BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT  
1 Taon f 9, diluar Hindia Nederland  
setahoen f 12. Berlangganan tida da-  
pet koerang dari 3 boelan, dan beren-  
tinja misti pada pengabisan boelan:  
Maart, Juni, September dan December.  
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE

# DARMO-KONDO

Directeur  
M. NG. WIRJONOSORO.  
Telefoon No. 80.  
Commissarissen:  
1 M. H. AHMADHISAMZAENI,  
2 R. M. NARJOATMODJO.  
Administrateur:  
M. DJOJODHIGHOJO  
SOERAKARTA.

Moeat pewarta Boedi-Oetomo dan Neutraal Onderwijs Soerakarta.  
dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja.  
Ditjikat dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo” di SOERAKARTA

KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.  
Keoentoengan bersih 3%, didarmakan pada perhimpoean BOEDI-OETOMO.

## HARAP DIPERHATIKAN.

\*Segala soerat-soerat pesenan, permintaan, pembajaran abbonement dan lain-lain sebagainya, soepaja dialamatkan pada: REDACTIE atau ADMINISTRATIE.  
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainya, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

### PENJIARAN.

Algemeene Vergadering malam Ming-  
goe 15-16 April 1916 menetapkan di-  
videe N. V. B. O. di Soerakarta 11%.

### Pemberitaan.

Sab mauti Rebo pada 19 hari boelan  
Apr: ai ada hari raja tahoenja j. m. m.  
P. na Hendrik Soemai Baginda Sri Maha  
Raja Postri di Nederland, maka pertjetak-  
an dia towa N. V. Boedi Oetomo di Soer-  
karta. herdik d'toetop, djoega soerat cha-  
har Dermo Kondo ta'akan diterbitkanaja.  
Lantaran mana hendaklah toean toean lang-  
genas sarta lainnja mendjadi periksa ada-  
nja.

Redactie dan Administratie  
N. V. B. O.

### Verslag yang keempat.

Dari hal djamah Hadji yang poelang  
ketanah Hindia djalat Bomby.

#### KAPAL ROTTI.

Sebagaimana yang telah diwartakan da-  
lam advertentie soerat kabar Melajoe, ma-  
ka kapal Rotti telah membawa djamah  
dari Bomby ketanah Hindia. Pada hari Sa-  
lasi 4 hari boelan ini (April 1916) pagi Sa-  
ri hari soedah masoek kapal itoe kepe-  
loehan Tandjoeng Priok dengan membaw  
122 orang djamah, tetapi beloea merapat  
pada pangkalannya, melainkan berlaboeh di  
tengah sabadja. Adapun yang 122 orang  
itoeponen jaitoe:

- 4 orang Bandjarmasin
- 6 orang Sambawa
- 4 ora g Matasar
- 12 orang Indragiri
- dan 95 orang poelan Djawa.

Maka yang 95 orang itoe kebanyakan dari  
Banten dan Soerabaya;  
lain dari itoe ada sedikit dari Batavi (2),  
Priangan, Semarang (6) Rambang dan Ke-  
diri.

Orang Pelembang seperti yang datang de-  
hoeloe djoega, jaitoe yang terbanjak orang  
oeloeanaja.

Poekeol 8 pagi hari comite dengan poli-  
tie soedah bersedia di Tandjoeng Priok akan  
mendjempost mereka itoe.

Toean Wedana Betawi dan toean Com-  
missaris politie diiring oleh manteri poli-  
tie dan djoeroetoelis pergi kekapal naik steom-  
mergas.

Kira kira poekol 10 pagi maka datang-  
lah belian kembali serta berkabar kepada  
kami, bahwa djamah itoe beloea diidjika-  
kan toeroen, sebab kata toean Stuurman,  
misti toenggoe doeloe commissie. Maka akan  
perkataan commissie itoe kami salah peng-  
ambilan; kami kira maoe diadakan com-  
missie yang baroes menenggoeng tamba-  
ngan kapal, sebab didalam 122 orang  
itoeponen hanya koerang lebih 10 orang djo-  
ga yang soedah membajar tambanganja da-  
ri Bomby ketanah Hindia, jaitoe 60 ronee  
(kira kira f 48) seorang. Maka toean We-  
dana poen pergilah kekota akan bertemo-  
dengan toean Assistent Resident.

Maka sementara toean Wedana pergi itoe,  
maka kamipoen pergi djoega kekapal men-  
empok Hadji itoe serta bertanja tanja hal  
jawab mereka itoe.

Maka kami lihat keadaan mereka itoe-  
ponen tida seperti Hadji hadji yang datang  
daheloe: badannya segar segar dan pakai-  
nja baik baik, ketjoeali empat lima orang.  
Boedak boedak, yang dibawah oemoer 15 ta-  
hoen serta yang terpisah dari pada orang  
toeanja, tialah banjak hanya doea tiga  
orang sahaja.

Setelah kira kira sediam lamanya kami  
dikapal, maka poelanglah kami kedarat.  
Setelah sampai kedarat maka kami dapat  
kabar dengan telepon, mengatakan, bahwa

yang ditenggoe datangnya itoe boekan Com-  
missie, tetapi Comite.

Oleh karena itoe maka kamipoen pergilah  
poela kekapal berdjoeempa dengan toean  
Stuurman I sebab toean Kapten kapal soe-  
dah naik kedarat minta djamah itoe serta  
kami katakan bahwa kami Comite.

Sbentar itoe djoega dandjikanlah akan  
djamah itoe toeroen.

Kemudian maka mereka itoeponen masing-  
toeroenlah keperahoe, laloe berakoean ked-  
rat serta membawa barang barangja yang  
sekedar boleh dibawanja dalam perahoe.

Kira kira poekol 2 siang baharoelah dja-  
mah itoe naik semoanja kedarat, tetapi  
petinja yang besar besar masih tinggal di-  
kapal.

Adapoen banjaknja djamah yang toeroen  
tota hanya 118 orang, sebab orang Makasar  
4 orang tialah toeroen, hendak toeroes na-  
ik itoe kapal sahaja sampai keenerinja.

Hampir poekol 3 maka belapoen da-  
tanglah dari kapal itoe serta membawa sa-  
linan stait dari nama nama djamah itoe.

Kemudian maka djamah itoeponen djo-  
eroeh berkoempool di Commissariat Tan-  
djoeng Priok, akan diperiksa itoe satoe  
serta hendak dibahagi orang makan boeat  
hari itoe.

Tetapi diperiksa itoe oleh Kangdjeng Toe-  
an Patih, sangkoepkah mereka itoe memba-  
jar boeat orang tambanganja, maka ma-  
sing poen menjaboet sangkoep, ketjoeali doea  
tjaoorang yang roepanja sangat miskin ja,  
tetapi setelah diberi nasehat oleh belian, ma-  
kamengkoeh sangkoeplah ia membajar, asal  
dengan menitjil.

Setelah selesilah, maka djamah itoe di-  
bahagi doea bagian: sebahagian besar di-  
bawa kemassidj Kebon Djeroek seperti da-  
hoeloe dan yang sebahagian poela tinggal  
di Tandjoeng Priok. Tetapi orang Banten  
dan orang Bogor yang ada poenja orang boeat  
baki, toeroes poelang itoe hari djoega ke-  
tempatnja dan lain dari pada itoe ada djo-  
ga doea tiga orang yang diambil oleh san-  
tinja, laloe pergi keroemah sjeck.

Hampir poekol 5 Comite berangkat dari  
Tandjoeng Priok membawa djamah itoe  
ke Kebon Djeroek. Hampir poekol 6 baha-  
roelah kami sampai kesana. Setelah djam-  
ah itoe dapat tempat seperti daheloe, maka  
lalo kami poelang keroemah masing ma-  
sing.

Pada keesokan harinja maka Comitepon  
berkoempool poela di Kebon Djeroek akan  
membahagikan orang makan selama di Be-  
tawi dan ongkos poelang keroemahnja.

Sekali ini ongkos oegkos djamah itoe,  
baik ongkos spoornja, baik ongkos kapalnja  
dan lain lainnja, sekalianja dipikol oleh  
Comite. Sebab itoe soenggoehpoen orang yang  
ditolong tialah berapa banjaknja, akan tetapi  
oeng yang keloea besar sekali. Lain dari  
pada oeng pertolongan ada djoega orang  
yang memindjam centoeok pembeli peka-  
ninja.

Pada hari kemis (6 April) kebanyakan ma-  
reka itoe soedah poelang keroemahnja me-  
lainikan orang orang yang menantikan kapal  
Sjahan maka sahajapoen ada bertanja  
tanja djoega akan djamah itoe tentangan  
pal pelajaran dan hal keadaan dinegeri  
Mekah. kata mereka itoe demikian.

Dari karena kami tialah dapat menderita-  
laji kesangsaran di Mekah maka setelah  
kami mendergar kabar, bahwa di Djedah  
ada kapal dari Bomby datang hendak me-  
ngambil djamah, maka kamipoen bersegera  
lah toeroen ke Djidah. Maka kapal itoe „  
Akbar” kepoenjaan soeatoe maatschappy  
hanga Islam di Bomby. Maka kebanyakan  
diantara kami membajar tambangan kapal  
dari Djedah sampai ke Bomby 3 djoni, te-  
tapi ada djoega yang 2 dan yang 1 djoni  
menderoet kemapoehanja. orang yang ter-  
laloe miskinnja tialah membajar sama se-  
kali, sebab maksoed maskape itoe lebih

pendak menolong orang, koerang koerang  
memoengothasi. Ini kali boleh dikatakan  
soeroeteng sekali, sebab djamah yang soe-  
lahada di Djedah pada masa itoe tialah berapa  
banjaknja, sehingga boleh terangkot semoea  
oja. Adapoen djamah yang toeroen terda-  
hoeloe, dari sebab banjaknja, rata masing  
masing membajar 3 djoni; malahan setelah  
kapal Akbar itoe sarat (penoeh) dengan  
moetan, orang yang hendak membajar 4  
djoni poea ditolaknja djoega.

Pada hari Rebo 1 Maart 1916 kami ber-  
tolak dari Djidah dan kira kira 11 hari boe-  
lan Maart tialah kami ke Bomby. Maka  
dalam pelajaran itoe selawat sadja tialah  
koerang soeatoe apa: kapal perang kami me-  
libatpoen tialah melainkan makan ada ko-  
rang senang. Orang yang membawa bekal  
masak sendiri, tetapi orang yang tialah her  
bekal dapat rangsom dengan bereboet rehoen-  
tan, sebab koerang memadai. Akan tetapi  
djika diperbahangkan dengan keadaan di  
Mekah, maka kapal itoe ada terlebihi baik.

Bermoela maka di Bomby kami ditam-  
batkan dalam tiga boeah rumah yang ba-  
goes, lagi besar, kepoenjaan saudagar san-  
dagar, roepanja memaung roemah tempat  
menerima orang moesafikr sebab pada ti-  
ap tiap roemah itoe ada werk, yang perta-  
ma merka *Hadji Kasim moesafir chanah*,  
yang kedoes *Djafar Soelaiman moesafir cha-  
nah* dan yang ketiga *Ismail hatib moesafir  
chanah*. Orang yang memompang djoemah  
yang pertama dapat makan pagi petang de-  
ngan tjekoepnja dan enaknja, sedang yang  
djoemah lain tialah, melainkan masak sen-  
diri sahaja. Tetapi kalau mereka maoe da-  
tang keroemah yang pertama minta makan  
dapat djoega. Lain dari pada itoe banjak  
djoega orang sana yang memberi sedekah  
oang kepada kami, sehingga masing ma-  
sing orang hadji itoe ada yang dapat f 2,  
ada yang f 1, sehari.

Dalam hal yang demikian itoe maka se-  
lama kami ada di Bomby 12 hari lamanya,  
senanglah hati kami, makan kenjang dan  
berlibatanpoen banjak sebab negeri Bomby  
itoe negeri besar.

Akan disamboeng.

Verslag geveer,  
D. K. A.

### KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI

Aslinja orang dapat persangkaan boe-  
rock. Dari Djokja orang moelis pada  
Darmo Kondo begini: Kita telah mewarta-  
kan tentang pamarintah negeri Keratan  
telah kena soerat boedeg, laloe menjangka  
djikalau yang dikira bikin soerat boedeg ber-  
boeboeng orang jeng senang cjurat, z'e D.  
K. no. 36.

Sekarang ternjata doegana kami itoe ba-  
rang kali ada benarnya. Salah soeatoe peg-  
wai djoeroetoelis yang soedah gemar me-  
perhatikan pada maksoednja courant roepa  
roepanja soedah tetap kena pengiran yang  
boeroek itoe, karena setiap hari ia empoe-  
nja pekerdjaan yang soedah djadi koedjiban-  
nja d'teliti kesalahannya dengan soenggoeh  
sehingga ia itoe tjoesma moelis angka  
tanggai keliroe sampai dimohonkan ares sa-  
hari semalam dan diseroeh memoekol  
Lontjeng Kenong (*mayor-generaal*) Toean toean  
pembatja barang kali sama beloea menga-  
tahoel, jaitoe yang soedah berlakoe di Djokja  
djikalau ada prija yang dapat kesalah-  
an diars ada Kepatian itoe misti diseroeh  
moekol Kenong boeat meniroe tiap djam  
berboeni, sedang djikalau kebetol tidak ada  
prija diars, yang diobenikan (dipoekol)  
Lontjeng biasa, dimana seperti Lontjeng  
yang ditaroet station dan kalte spoor,  
mendjadi pengatoeran ini pamarintah senga-  
dja membikin maloeja yang diars, karena  
tidak orang orang yang bekerdja tempat si-  
toe sadja yang dengar soera Ksmong itoe,

mistja orang dalam kampoeng yang berda-  
katan dengan Keratan mendjadi dengar sa-  
moes, biarpoe tenja bertanja sapakah pri-  
ja yang diars? soedah tentoe nauti atan  
dapat keterangan yang lebih loes dari orang  
yang soedah tahoe.

Sekarang kita hendak mengoelangi per-  
kara kesalahn yang seroepe itoe, kalau di  
fikir dengan adil soedah loemerah orang be-  
kerdja toelis moelis itoe tempo mestia ada  
keliroenja tentang bikin boeroef dan angka  
sebagainja, akan tetapi apakah tidak patoet-  
nja kesalahn yang seroepe itoe hanya tjoe-  
koop diberi nasehat sadja dengan moeka  
warah asal tidak tinggal perkataan yang so-  
nan? kalau masih bardjalan begitoe, menga-  
na orang toean mereka itoe yang soedah  
lipat ganda lamanya bekerdjadi djoeroe-  
toelis tidak d'teliti kesalahannya laloe boeat  
bohokan are? maka mereka itoe mendja-  
wat djadi prija djoeroetoelis baroe ± 5  
tahoen, toeanja kebanyakan soedah 10 ta-  
hoen lebih, moestali kalau yang soedah la-  
ma itoe beloea pernah dipet salah? do-  
gaan kami soedah tentoe kesalahannya djo-  
ga lipat tertimbang yang bekerdja beloea  
lama, na, kalau begitoe pengadilan itoe ter-  
rang djikalau boekan sabetoelaja, hum!  
apakah Kepatian Solo djoega berlakoe se-  
demikian angroe Hoofd R. f (1)

(1) Pada pendengeran kami tidak ada per-  
boetan yang sematjam itoe. Red.

Aneka warta dari Djokja. Pembantoe  
kami mengchabarkan begini:

Model bagoes Pada sekurang ini telah di-  
oerdangkan oleh Negeri, soepaja hak hak  
dan sendarinja kereta' sewaan diberi ber-  
pabet kain poeth. Kereta' yang tialah me-  
moeroet atoean ini, tidak boleh berdjalan.  
Perkoempoelan „Eko Tjipto.” Ketika hari  
malam Selasa 10—11—4 ini, perkoempoelan  
terseboet telah mengedakan alg. vergade-  
ring besar. Tetapi ketjiwa sekali, lid yang  
datang terlaloe sedikit sekali, hanya tamoe  
saja yang ada banjak. Adapun yang  
dibitjarkan dalam vergadering itoe yang  
tergenting, ialah M. Ng Dwidjosewojo se-  
bagai adviseer Tj. P. G. H. B. di Djokja,  
minta moelakatnja pendoeoek di Djokja  
de gan diwita tarda tangannja, akan di-  
mitakan Tj. P. G. H. B. di Djokja kepada  
yang wadjih, soepaja di Djokja diberi tam-  
batan sekolah H. I. S. barang sepatotnja.  
Hal ini malahan Tj. N. I. O. G. lah yang  
djoega soedah berdjaja oep:ja!

Leping Prinsen Bond. Boekan dikota Djok-  
ja sadja diadkan lez ag oleh Prinsen Bond  
dikabupaten Klaten, S'eman dan Bantol  
oen diberi lez ag djoega, oentoek mengoe-  
moenkan perapatan pamarintah di Djok-  
ja yang disetoedjoei oleh P. B. bahwa di  
Djokja baroes diadkan woningverbetering  
mana mana tempat yang ditimbang perloe.  
Roemah model woningverbetering. Berho-  
boeng dengan maksoed pamarintah, bahwa  
di Djokja akan dilakoean woningverbete-  
ring, sekurang telah diadkanlah dialoean  
aloen tjonto roemah model woningverbete-  
ring, soepaja dikatahoel orang banjak.

Peroebahan politie dalam kota. Datang pa-  
da masa ini, politie dalam kota telah  
d'ringkaskanlah. Malanja: dalam ben-  
teng Keratan, tadinja dibagi djadi 2 onder-  
district, sekurang djadijadi satoe onder-  
district sadja, demikian djoega kepala kam-  
poeng dalam henteng itoe, sekurang hanja-  
lah dibagi djadi 4 bagian kepala kampoeng.  
Tetapi oleh sebab politie politie dalam bent-  
eng Keratan itoe djoega termasoek prija  
Keratan (oemadjoengan), bagaimana hal ke-  
angkatannya politie yang diberhentikan itoe,  
poeolis beloea terang.

Jang moela P. Kroonprins. Beloea selang  
berapa hari ini, j. m. P. Kroonprins telah  
memperkenankan datang memeriksa direk-  
lah H. I. S. di Kintelan, dan Sekolah kili



di Sosrowidjaja dan Gadingsoedah barang tentos kedatangan j. m. itoe mendatangkan kegirangan hati publik. Adakah satoe perkara lagi yang haroes kita posdji, bahwa belian itoe telah memperhatikan kemadisoenja, ialah tiada soeka diberi hormat dengan berdjongkok oleh goeroe goeroe itoe.

*Prins Prins di Djokja.* Giranglah hati kami, bila melihatkan kemadisoen Prins Prins di Djokja; datang pada masini, roepa'nja j. m. itoe telah tahoe-akan keboeroekanja orang yang memberi hormat dengan berdjongkok, sebab itoe Prins Prins di Djokja telah kelihatan tiada soeka lagi diberi hormat yang beratjoen itoe. Bagoes!

#### ANAK DJOKJA.

#### Pewarta diinst dari post.

Menoesoet chabardari post administratie di Nederland maka nitwisselings kantoren di Duitschland menotapkan, bahwa soerat soerat d. a. b. boeat Nederlandsch Indie yang moesti dengan lekas dikirikaen, (itoe moelai dikirikaen dengan kapal api "Insulinde" yang datang di Tandjoeng Priok ketika tanggal 21 Maart), ini telah tiada dilakoekanja lagi.

Dari itoe, maka sekarang oleh post administratie di Nederland diadarkan zak sendiri tempat soerat soerat boeat Nederlandsch Indie dari Duitschland yang telah diserahkan nja kepada Nederland; itoe semoes ditandai dari mana datangeja, 2 moeat hal apa dan 3 etiquette "correspondances originaire de l'Allemagne" dan akan dikirikaen ke Batavia, posse, Semarang, Soerabaja, Padang; yang dari Amsterdams dengan kapal Maatschappij "Nederland" yang dari Rotterdam dengan Rotterdamsch Hoofd. Boeat permoelaan zak tempat soerat soerat itoe dikirim dengan kapal "Insulinde" pada tanggal 2 Februari yang telah laloe.

Dari Kantoor di Weltevreden, Batavia, Semarang, Soerabaja, Tandjoeng priok, Makassar, Padang, Sabang, Kostaraja, Medan dan Spoorwegpostkantoor A, akan diadarkan kiriman yang dengan lekas dilakoekanja boeat bultenlandsch nitwisseling kantoor Aschen I (Anslandstalle) dengan kapal kapal api mji, "Nederland" dan "Rotterdamsche Lloyd"; boeat permoelaan dengan kapal api "Oranje" yang dari Tandjoeng priok akan berangkat pada tanggal 22 April ini; termasuk kiriman itoe melainkan soerat soerat kiriman ketanah tanah yang telah dikediami bala tentara Duitschland.

Adapoen tanah tanah di Belgie yang tergolong masoek Duitschland, jami:

Achel	Baelen (Nethe)	Bosholt
Aerpelaar	Basel	Boischoot
Alken	Beerigen	Boitsfort
Anderlecht	Beeres	Bohlijden
Angleur	Beirndracht	Boom
Ans	Berchen (antw.)	Borgerhout
Aatwerpen	Berlaer (Lier)	BorgloonLoos
Arendonck	Beverloo	Bornhem
Aroch	Beverat	Borsbeek (antw.)
Anderghem	Bilsen	Bouchout (Lier)
Bouwel	Gierle	Kessenich
Brastehoet	Gingelam	Kinroij
Brecht	Gijjer	Koekelberg
Bree	Grivegré	Koningikhofjot
Broeckhem	Grobben donck	Lisken
Brussel	Hamour	Lanaeken
Burght	Haren	Lanklaer
Calmpthout	Hasselt	Lenth
Canne	Hachtel	Lier
Coppellen	Heers	Lille H. Hubert
Casterlee	Herde	Lillo
Cheneé	Helchteren.	Luth
Contieh	Hemilem	Loenhout
Cortesseem	Heppen	Lommel
Coursel	Herderen	Luttich
Crupbeke	Herenthals	Masjich
Cureghem	Herenthout Mechelen (Lemburg)	
Daschel	Herseelt	Mechein
Denne	Herstal	Meerhout
Dijenbeek	Heuden (Limb.)	Meerle
Dison	Heuñj	Meeuwen
Dalshin Limburg Het		Melsele
Duffel	Heijst op den Berg.	Martem
Eben Emael	Hingens	
Edegem	Haboken	Mertplas
Eeckeren	Hodimont	Mrelen (aalst)
Eelen	Hoesselt	Millen
Enival	Hoevenen	Molenbeek
Eschen	Hol lague an	Molenbeersel
Eterbeek	Piérres	Moll
Evere Hombeek	Hoogstraeten	Montenaeken
Exel	Houppertingen	Mortael
Ejgen Biken	Houthalen	Muatter Bilsen
Ejthout	Hove	Nederheim
Ejden St. Barbe	Iteghem	Nuroeteren
Fall mheer	Ixelles	Neupelt
Felamalle	Jemeppe (maas) niel	
Forest	Jessenren	Nieuwerhuken
Ganshoken	Jette	[Limb.]
Gelinden	Jupille	Norderwijck
Geluk	Kermpt	Nijlen
Gteel	Kesselt	Oolen
Oordren	St Trond	Waandre

Oosterloo	Ste mariaburg	Watermaal
Oostham	Santhoven	Wavre notre-
Oostmalle	Sartvliet	Dame
Oglaabek	Savagarde	Wavre Ste Cathe-
Ophoven	Scheerbaek	rine
Oitter	Schilde	Weelde
Oppers	Schooten	Welkenraedt
Ordere	Sepootenbof	Wellen.
Oude God	Vierx	Schrieck
	Dienz	Sclassin
		Westmalr.
Oud Turnhout	Seraing	Westmeerbeek
Vierx Turnhout	'a Gravenwizel	Wijc'moel
Ougree Sichen	Sussen et Boire	(Limburg)
Overpelt	Stabroek	Wildert
Paal	Stambert	Willebroec
Peer	Stevooort	Wilaarsdore
Pepinster	Sutendaal	Wilrijck
Poppel	Terhaegen	Wolaxva St-
Puers	Tervueren	Lambeet
Pulle	Tessendilloo	Wommelghem
Putte	Thiela	Wonck
Putte Capellen	Thisselt	Wuestiwizel
Raevels	Tilleur	Wijsegheem
Ramsel	Tongerloo	Zierle Parwij.
Ranst	Tongera	Ziersel
Reckheim	Turnhout	Zolder
Reeth	Ueck	Zonhoven
Riethij	Val - Saint - Lambert	
Rijmenam	Veerle	
Roelenge-Sur-Gzer	Vaidweselt	
Rothem	Veld	
Rumpst	Verviers	
Rutten - Rustan	Vilvorde	
Rij crevorael	Vilmael	
St amand (antw)	Vijingen	
St Bernard	Vorselloer	
St Gilles	Vorst [Kempen]	
St Job in't Goor	Vremde	
St Josse ten Nooke	Vroenhoven	
St Léonard	Waelhem	
St Pieter - Lille	Waelloos	

Maka haroes diingati:

- 1 Zak zak tempat kiriman haroes dikirikaen dengan terboeka.
- 2 Amplop soerat soerat kiriman (djoega aangekeekend stuk) haroes terboeka.
- 3 Soerat soerat itoe haroes ditoeelis dalam bahasa Duitsch, Franck atau Viansch dan tiada boleh memoesat hal atoeeran atoeeran militair boeat pendjaga, pindahan bali-tentara; dijalanja kapal kapal perang dan atoeeran atoeeran militair lain lainja.
- 4 Segala kiriman tiada boleh dengan verrekensing (minta soepaja yang dikirim bjar oesang kepada yang mengirim).
- 5 Tiada boleh mawakai tariefseepost kiriman dari Belgie yang telah tergolong Duitschland haroes memakai post zegel Duitschland dengan ditaroeh tanda "Belgien" dan harganja.

#### Pewarta dienst dari dienstchef Weltevreden.

Berangkatja kapal api moetren "Besoeck" dieoenderkan, ketatoenja pada hari Kamis tanggal 20 April poekoel 12 siang.

#### SOERA KARTA.

*Algemeene Vergadering N. V. B. O. di Soerakarta.* Soerakarta jang lebih doelo telah diwartakannya pada a. ch. Dk. dalam toedjoeh belas hari dimoeska, maka alg. vergadering N. V. B. O. telah terdjadi pada malam Minggu 15-16 hari boelan April 1916 ada diroemahja Directeur dikampoeng Gading.

Setelah diboeekanja pada djam 10 koerang sedikit maka Directeur memberi selamat datang kepada sekalian aandeelhouders yang berhadlir dan sesoedah itoe laloe menerangkan perloenja vergadering melainkan hendak memoesoet keentoengnan dalam tahoen 1915 dan membitjarakan beberapa hal selainja.

Sampai disini Commissaris 2 jaitoe R. M. N. jaitoe 2 jaitoe hitja dan lantes berdjari. Dalam karta toean commissaris ini adalah terdapat tegarja sebagai rapport pada aandeelhouders betapa ia dilankan koedji bannja dalam setaboen 1915, melainkan selamat ta koerang soekoes, betapa terdapatja dalam ia controle, dan memberi voorstel roemah pertaksan haroes oleh aandeelhouders difikir besarnja, tempat barang barang djoega haroes diadakan dan gadjih pegawai haroes diperbaiki. Lain dari itoe commissaris terseboet menerangkan bahwa verslag Directeur dan balans perhitoengan oentoeng roegi jang soedah disadjikaenja djoega telah dipriksanja soedah betoe.

Sampai disini Directeur lantes membitja verslag; akan tetapi sebab doea orang commissaris jang sebagai wakilja aandel aandel konder soedah rapport bahwa keadaan N. V. B. O. dalam tahoen 1915 selamat ta koerang soekoes apa, jadi ta perloe lagi itoe verslag diketip disini dengan pandjang, melainkan Balans lantes diberi tahoeekannya dan adalah hanja doea orang aandeelhouders jang periksa. Pendeknja sebagai soedah termoesat Balans itoe, kaatoengnan kotar ad f 7668.80%, lantes dipotong toenggakan D. K. toenggakan oepah sivertentie, toenggakan

an orang orang hoetang dan toenggakan voorschot pegawai jang tid k boleh dikas rep akan najarnya, lantes meninggal dan lain lain doemahel f 1412 60 tinggal f 6256.20%; itoeelah keentoengnanja jang berish. Ada oet keentoengnan jang berish sekian itoe, tentoenja lebih doelo di potongnja 30% goesa bagian sfl. pek B. O. Solo. vern. dan reservofonds serta bagianja. Ketinggalanja jaitoe f 4379 20 lantes dibahagi bannja aandel jang soedah lakoe, jaitoe 7885, beroleh f 055%. Ialah keentoengnanja tiap tiap satoe aandel. Semoes aandelhouder sama moefakat dan lantes ditetapkannya 11%.

Sesoedah itoe lantes membitja hal Pl. ver vangen Dir. Bermoesla Directeur menerangkan bahwa Pl. vervangen Dir. B. Soetadio moelai boelan Januari 1916 terpaksa minta berhenti dari pekerdjannja di N. V. B. O. lantes menngedjar ketjoekoepan hidoernja dengan raiat, jang berbarang dengan panggilan dari bekas chetnja. Sekarang R. Soetadio didjadi kanna As. Laboratorium dari Int. vaesrt enijhuidige di Bogor dengan bergadjij f 175. Akan tetapi tekas gadijnja R. Soetadio f 80 itoe, tiap tiap boelan masih shadja dikeloeakan. f 25 diteri rannja R. B. Soetadio jang kiai soedah beroleh gelaran R. N. Sastrowidjo, ialah kiaso rang aandeelhouders besar postera sml. rhoem R. T. S. strodinierat haussawan jang berdjasa besar kepada N. V. B. O. R. N. S. Sastrowidjo itoe keloeran O. d. d. ing. cool di M. galang dan di N. V. B. O. boeat wakil Pl. vervangen Dir. jang f 45 — diberikan kepada beberapa pegawai jang bias bantoes pekerdjannja Pl. vervangen Dir. dan jang f 10 tinggal djadi rawatsoe boeat fondsoe pegawai. Dalam pada ini Directeur berbarap akan pendaptan aandeelhouders moefakat atau tidak, gadjih Pl. vervangen Dir haroes ditambah atau tidak, dan Aandeelhouders ditanja apa ada jang telah bersadji orang goesa Pl. verv. Dir. Achir pertjakapan dalam hal ini, aandeelhouders moefakat tentang pembahagian bekas gadjih Pl. verv. tahadi, tidak moefakat gadjih Pl. Dir. ditambah lagi, dan tentang meatihari Pl. verv. Dir. diserahkannya bagi Dir.

Sekarang Dir. voorstel, lantes pada de wase ini telah njata bahwa N. V. B. O. boleh diharap akan kekalja. Kalau aandeelhouders pada setoeedja a hendaklah di vendanja itoe jang 5% d teokarkan shadja dengan aandel, 1, 1% goesa gratis ca tie bagi peggawa setoeedja itoeen jang laloe, jang 5% lagi diterima oleh aandeelhouders. b 3% di vendanja, sfl. Perkoempoelan B. O. Solo djoega akan ditakar dengan aandel shadja, jtoesang wang lehinanja boleh lah hendak diterima roepa oesang.

Voorstel ini berdjadi pertjakapan pandjang lebar. Karena saorang lantes moefakat shadja dengan voorstel itoe, tetapi jang lain bilang begini atau begitoe, dan jang lain lagi lein doelo minta setara ngan akan diboeet a. atah orang jang 5% tahadi? Penjaboetan Directeur: hendak di boeatja meab bannja N. V. B. O. jaitoe menambah bekakas, pegawai dan lain lain, atau mengadakannya filial. Achir pertjakapan aandeelhouders dan wakil sfl. Perkoempoelan B. O. moefakat kalsu dengan masing masing soekanja sendiri shadja tentang penoekaran wang dividend itoe dengan aandel. Maka pertjakapan ini lantes ditetapkan dan wakil sfl. B. O. Solo, aandeelhouders R. Ng. Tohpredjo commissaris M. H. Hissamzaeni, wakil Pl. vervangen directeur R. Ng. Sastrowidjo, dan M. Ng. Parikrang'oerang sama bilang bahwa dividendja akan dipin ta beroepa aandel, melainkan lehinanja shadja jang akan dipinta oesang.

Setelah itoe, commissaris R. M. N. riotrodjo voorstel, sebab Bestuur N. V. B. O. e. erti berdjadi seadriantada perindoesangan, jang koerang tjoekeop goesa memoesoetkan soetoe hal jang lantes dengan alg. v. gadering, dadi dalam commissaris itoe poesja voorstel, perloe djoega N. V. B. O. mengedakan beberapa orang lagi dari aandel bruder jang besar besar dan mengartigoes H. offbestuur. Hal ini disetoedjosi oleh sekalian aandeelhouders dan akan dipostoesenja lantes hari.

Setelah itoe wakil sfl. Perk. B. O. R. Har djopoespito voorstel, lantes dalam pembijajaran grativicatie 1, 1% bagi prgawa tahadi ada sedikit perseksia diantara satoe dengan lainja aandeelhouders, maka berhaplah R. Har djopoespito oleh alg. verg. diingat sopaja grativicatie itoe keleak ditentoeekannya sadja berapa present. Voorstel ini diterima oleh alg. Directeur dengan bilang trima kasih, tetapi sebab waktoenja soedah trimaloe malam, maka Directeur sanggoep mengingati boeat dibelakang hari sadja. Djam 1 malam lebih sedikit alg. vergadering ditoeetoesaja dengan selamat dan Directeur mengoesaja terima kasih akan kedatangan aandelhouder boet berhadlir. Maka haroes diingati.

#### Comite djoemenengan M. N. Atas

namanja comite djoemenengan M. N. kami membilang banjak terima kasih, telah terima permiata'an dengan oeroenan boeat masoek menjadi lid comite terseboet dari toe.

256 R. M. Ng.	Mangoenkoesoemo	f 5.
257 R. M. Ng.	Tjittrohasmoro	" 2.
258 R. Ng.	Martowahono	" 1.
259 R.	Soemohadipoero	" 1.
260 R. Rg.	Sastroredjo	" 1.
261 M. Rg.	Tjittrosantono	" 1.
262 M. Rg.	Tjittrosawego	" 1.
263 M. Rg.	Wegosarkoro	" 1.
264 M.	Hardjosoewito	" 1.
265 M. Rg.	Reksosarkoro	" 1.
266 M. Rg.	Martosarkoro	" 1.
267 M. Rg.	Kromosarkoro	" 1.
268 M Dm	Pontjosarkoro	" 1.
269 M Rg	Djogosarkoro	" 1.
270 M Rg	Hardjowasito.	" 2.
271 M Rg	Taroosarkoro	" 1.
272 M Rg	Karjosarkoro	" 1.
273 M	Renggokarjono	" 1.
274 M	Prawirohardjo	" 1.
275 M	Djojosoewikujo	" 1.
276 M	Roksoprajogo	" 1.
277 R Rg	Soetosoeepadmo	" 1.
278 R M Dm	Pontjosoeardjo	" 1.
279 M Rg	Taroemanggolo	" 1.
280 . . .	Tjittrosoenarjo	" 1.
281 R M Ng	Hardjosoemakso	" 2.
282 R Rg	Taroepoespito	" 1.
283 M Dm	Pontjomandero	" 1.
284 M Rg	Hardjohantoro	" 2.
285 M Ng	Tjittrosoeronggo	" 1.
286 M Ng	Martopragolo	" 1.
287 M Ng	Hardjohoebojo	" 2.50
288 M Rg	Sastropandjo	" 1.
289 M Dm	Pontjosoeamarto	" 1.50
290 M Rg	Taroetirtoso	" 1.
291 . . .	Soerowijoto	" 1.
292 . . .	Soerosoemanto	" 1.
293 . . .	Dioghohistoko	" 1.
294 . . .	Tronodikromo	" 1.
295 . . .	Prawiroedjono	" 1.
296 . . .	Prawiromardowo	" 1.
297 . . .	Soerodjojoko	" 1.
298 M	Sarwoprawiro	" 1.
299 R	Martohatmodjo	" 1.
300 Rg	Wonomartono	" 1.
301 . . .	Martoprajogo	" 1.
302 . . .	Martosoeowigno	" 1.
303 . . .	Koedosoerengpati	" 1.
304 . . .	Wanengkartono	" 1.
305 . . .	Sas'rosoedarto	" 1.
306 . . .	Wirjomenggolo	" 1.
307 . . .	Soerohardjono	" 1.
308 . . .	Wongsopawiro	" 1.
309 . . .	Martopawiro	" 1.
310 . . .	Hatmosoewirjo	" 1.
311 . . .	Martohoeodoko	" 1.
312 . . .	Renggowiredjo	" 1.
313 . . .	Djajengsoewahjo	" 1.
314 . . .	Soetopradoto	" 1.
315 M.	Goenawan	" 1.
316 R.	Hatmosarodjo	" 1.
317 M.	Soeropawiro	" 1.
318 M.	Djojoprasido	" 1.
319 M.	Samijo	" 1.
320 M.	Troenosantojo	" 1.
321 M.	Martowjsojo	" 1.
322 M. Rg.	Kartowirjatmo	" 1.
323 M. Rg.	Kartowijoso	" 1.
324 M.	Martoprowiro	" 1.
325 M.	Reksodahoro	" 1.
326 M.	Djajengdiwirjo	" 1.
327 M. Rg.	Reksosoewito	" 1.
328 R.	Atmodiwirjo	" 1.
329 M. Ng.	Soerosameto	" 2.
330 M.	Siswopranoto	" 1.
331 M.	Renggosarajo	" 1.
332 M.	Martodikromo	" 1.
333 M. A.	Moree	" 1.
334 K. R.	Tellings	" 1.
335 J. L. A.	de Brijninga	" 2.50
336 F. G.	Haag	" 2.50
337 J. J.	Gorter	" 2.50
338 O.	Pieters	" 1.
339 W.	Rosemeier	" 1.
340 J. W.	Belslaar	" 1.
341 G.	Guttenberg	" 1.
342 O. R.	Dom	" 2.50
343 P. G.	Proschel	" 1.
344 R. M. Ng.	Hardjosasmito	" 1.
345 M. Dm.	Wirosarkoro	" 1.
346 M. Rg.	Santosarkoro	" 1.
347 M. Rg.	Martosarkoro	" 1.
348 M. Rg.	Mangoensarkoro	" 1.
349 M. Rg.	Darmosarkoro	" 1.
350 M. Rg.	Dentosarkoro	" 1.
351 M. Rg.	Sastroprajogo	" 1.
352 Ta'ksoeka	diseboet namanja	" 2.50
353 R. M. A.	Soerjosoeakanto	" 1.
354 R. M. A	Soerjosoeamasto	" 10.
355 R. M.	Djojoesepali	" 1.
356 M.	Sastrosoeardjo	" 1.
357 R. " H.	Soerjosoebandrijo	" 2.50
358 R. " Ng.	Taroenokoesoemo	" 1.
359 . . .	Troenohatmodjo	" 1.
360 R. M. Ng.	Martowinoto	" 1.
361 R. M. Dm.	Pontjowinoto	" 0.50
362 " " "	Soetodirdjo	" 0.50
363 " " Rg.	Watorokoesoemo	" 1.
364 " " H.	Soerjosoeamanto	" 3.
365 " " "	Soerjosoeagianto	" 3.
366 " " "	Soerjosoebandoro	" 5.
367 " " T.	Brotdipoero	" 25.
368 " " H.	Soerjosoeamarno	" 3.
369 " Ng.	Pontjosoeamardjo	" 2.50
370 " M. Ng.	Hardjokoesoemo	" 5.
371 " " "	Hardjodipoero	" 2.50



372	" M "	Soemoharjono	f 2.50
373	" " "	Hardjowiratmo	" 2.
374	" " "	Djojodarsono	" 2.50
375	" " "	Prodjosaksone	" 1.
376	" " "	Patmodipoero	" 5.
377	" " H.	Soerjohoeodojo	" 5.
378	" Ng.	Wignodipoero	" 2.50
379	" " "	Hatmohoeodojo	" 1.
380	" " "	Wirohoeodojo	" 2.50
381	" " "	Wirjohoeodojo	" 1.
382	" M. Ng.	Hardjokertarto	" 1.
383	" " "	Sastrosandiko	" 1.
384	" " "	Prawirosueharto	" 1.
385	" " "	Wiroprajogo	" 1.
386	" " "	Kartoprwi	" 1.
387	" " "	Karsosowarno	" 1.
388	" " "	Soeropraboto	" 1.
389	" Rg.	Taroepramono	" 1.
390	" R. Ng.	Tjotropoespito	" 2.
391	" R. Dm.	Pontjoksarono	" 1.
392	" Redactie	Sarotom	" 1.
393	" R.	Ramelan	" 1.
394	" M. Ng.	Parikrangkoengan	" 1.
395	" R. M.	Darmosoegondo	" 5.
396	" R. M. Ng.	Atmosarodjo	" 10.
397	" M. Ng.	Hardjowarno	" 1.
398	" R. M.	Wirowirjatmo	" 1.
399	" M.	Mangoenwito	" 1.
400	" M.	Somonimpono	" 1.
401	" R. M.	Djojoeperito	" 1.
402	" Freule A. de Girard de cibilet v.	oeboorn	" 2.50.
403	" M. Ng.	Hardjopradono	" 2.
404	" M. Rg.	Taroewarno	" 1.
405	" R. M. Ng.	Har tjokoosomo	" 2.50.
406	" M. Dm.	Pontjoprazolo	" 1.
407	" R. M. Rg.	Tancetanojo	" 1.
408	" M. Rg.	Tiroewrekso	" 1.
409	" " "	Tar emintardjo	" 1.
410	" " "	Taroewikromo	" 1.
411	" M. Ng.	Hardjowirogo	" 2.
412	" " "	Hardjerdjono	" 1.
413	" M. Dm.	Pontjohaknjono	" 1.
414	" M. Rg.	Sastroedjoko	" 1.
415	" M. Dm.	Pontjomarwoso	" 1.
416	" M. Rg.	Sastrohoeokoro	" 1.
417	" M.	Soedarman	" 1.

Djoemlah f 270.—  
oeang jang telah diterima , 409.75

Djoemlah semoes f 679.75  
le. Penningmeester

WIRJOHESODO.

N. B. Atas nama comite djoemenengan M. N. membilang banjak terima kasih telah terima hadiah berroepa kokar 90 bidji banjaknja, dari B. R. Ajoe Hadiwidjojo, akan goena moerid moerid kepoetren Mangkoenagaran.

ADVERTENTIE.

## DIMINTA.

OPNEVER TEEKNAAR bangsa Boemipoetra, boewat Gemeentewerken di SEMARANG moelai gadjih f 3.— djoega aken bisa dinaiken lebih tinggi djikalok menjokoepi kepandeannja.

PERMINTAAN: bisa oekoer sana Waterpasinstrument, Boussole Tranche montgane dan mengerti sederhana bekakas oekoeran, bisa oekoer sendiri, bikin Situatie, lengte dan dwarsprofielen dan bikin gambarnya, bisa gambar dan toelis baik.

LAMARAN aken pakerdja'an ini soepaja diatoerken pada INGENIEUR ONDER DIRECTEUR Gemeentewerken dengan menjertaken CERTIFICAAT.

— 46 —

Nieuwe Kleermaker "Tjitrosomo"

POERWOSARI SOERABARTA.

Dengen hormat

Sja stoer bertace Padoek. Toewan toewan dan Bendoro bendoro, ari misaloe tanggal 11 bulan ini toen 1916. Moelai boeka Toko Kleermaker di Poerwosari deket Fabrick Electrische, dengan djoega ada sedia kain roepa roepa ja'ini:

1	Laken	roepa roepa
2	Trico	" "
3	Russische Linnen	" "
4	Katoen linnen	" "
5	Kamgar	" "
6	Kaki drill	" "
7	Kain rami	" "
8	Pikee	" "
9	Caspoor	" "

Lain dari jang terseboet diatas ada djoega lain lainnja. Adapoen dari perkara bikin pakajan bagai mana Toewan Toewan dan Bendoro bendoro poenja perminta'an semoes sanggoep dan saja tanggoeng baiknja; Baas dari Soerabaja. Tjolah persilaken datang pesen bikin pakajan atawa panggil Baas beeat ambil oekoeran, dari perkara harga stelan atawa lainja, dan onkost ada tjokoep pantas.

Saja poenja adres:

Ms. Tjitrosomo.

Nieuwe Kleermaker  
POERWOSARI (SOLO)

— 35 —

TOKO P. G. A. GERRITS

Heerenstraat Solo.

Telefoon No. 197.

Baroe trima djam dari negri Zwitserland, tanggoeng baik djalannja. Mas, Perak, Nikkel, dan Double boeat toean<sup>2</sup> dan njonja<sup>2</sup>. Harga f 8. sampe f 150.— per sa-toe.

Menoenggoe pesenan dengan hormat.

P. G. A. Gerrits.

(126)

Kabar perloe

Juwelier J. J. HEHL Toekang lontjeng  
Blakang benteng Solo. Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng-lontjeng, wekke erlodji dan barang-barang as, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europe.

— 17 —

Memoedjikan diri.

HATTAHIT

Barang Bagoes!

Harga Moerah!

NANYO & Co.

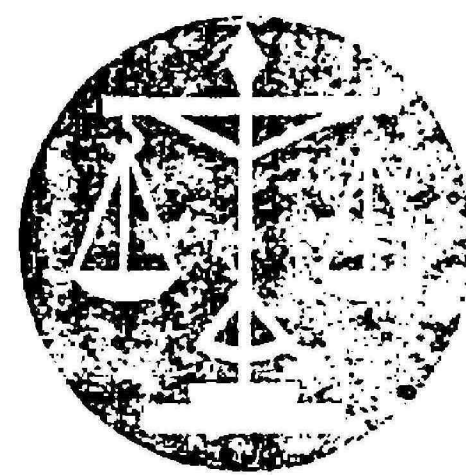
TOCO JAPAN

TJOJOEDAN tel. No. 36.

KETANDAN tel. No. 331.

SOERAKARTA.

— 101 —



Trade mark.

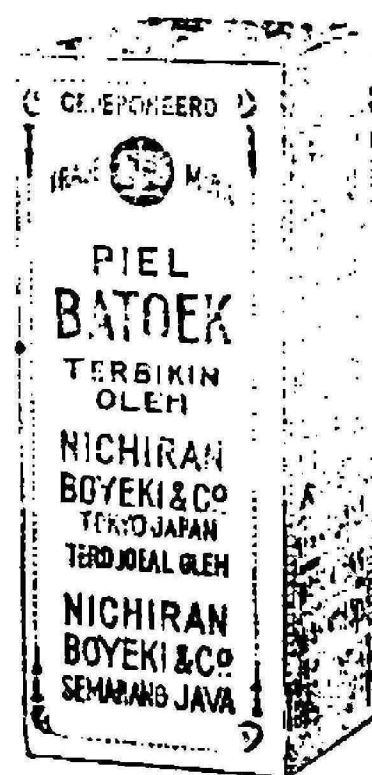
MOESIM BATOEK!

Djangan dibijarkenlah kaloe batoek, bila djadi kras, nistaja soeker bagi semboehke nja. Maka kaloe brasa sedikit, baik poen batoek masoek angin of jang kering atau basa, dengan lantass beli digoeaken.

OBAT BATOEK-PIELI BATOEK.

Jang sama paling kras dan moes-tadjab. Sigera djoega bisa semboeh betoel sebeloenja kras.

Harga f 1.— f 0, 35.



TAIHO—  
—KOEAT

Kaloe orang jang tida berpenjekit, tapie oetahnja ketoes, ang tinnja tjapek dan males bikin apa apa, dan begi s-mangennja tida bernafsoe sama sekali. Pnol-knja tida enak of seger baddannja. Mareka temloe berpenjekit djoega. TAIHO BAIK SEKALI DIGOE-NAKEN PADA MAREKA ITOE.

Kaloe sultja ia minoem TAIHO, medjadi korat oerat oerahnja, dan angennja bernafsoe sangel serta seger dan senang betoel.

SEBAGI ORANG TOEA DJADI BALIK MOEDAH.

Silahkan ditjoebah dengan lantass.

Harga jang besar f 10,— jang ketjil f 5.—

NICHIRAN BOYEKI & Co.

TOKO OBAT JAPAN

SEMARANG, SOERABAJA, BANDOENG, BATAVIA.



**Semarang.  
Bandoeng.  
Cheribon,  
Tegal.**

# R. OGAWA & Co.

**KETANDAN — SOLO.**

**Batavia.  
Malang**

## PERLOE DI BATJA!



**JAN:** "Toean ada kabar apa?"

**PIET:** "Kabar jang perloe sekali, dengarlah: firma R. Ogawa & co. Semarang Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Batavia en Solo ada mengasi taoe rada public aken mendjaga kaschatan badan. Sebab ini jang paling perloe sendiri bagi kahidoeran dalem k senangan. Tida bisa senerg kaloe badan sakit, toekan! Dari itoe siapa rasaken ladaunja sedikit koerang enuk, lekas l-kas minoem obat soe-paja tida keilandjoer. Dalem hal sebagitoe firma R. Ogawa & co sedia sampe tjoekoop obat obat, jang mana public boleh minta sadja prij-courantnja jai'oe Moestika atawa „penoendjoek djalan keslametan" dia nanti kasi dengan pordeo (tida oesah bazar apa apa).

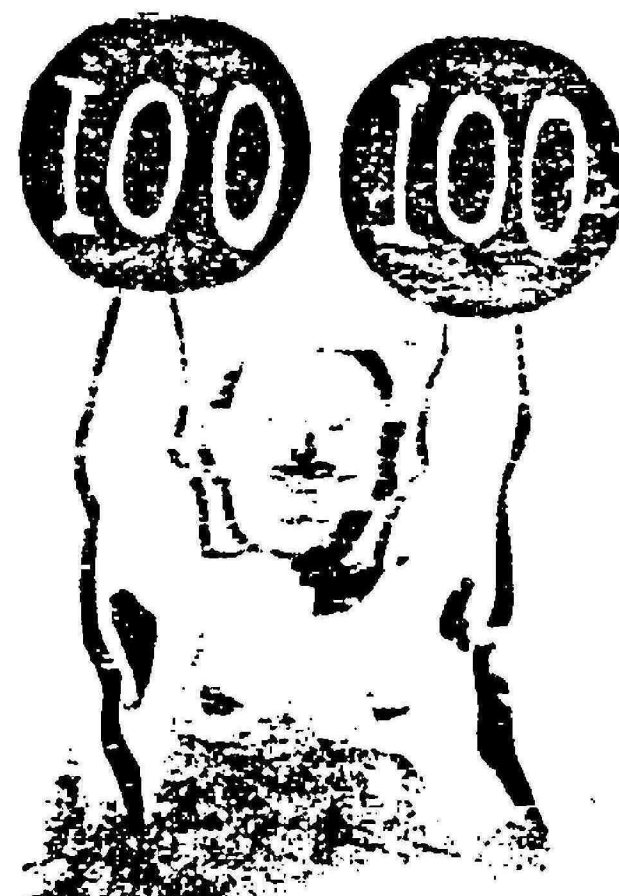
**Oeang bisa di tjari, tapi  
Djiwa tida bisa dibeli!**

### No. 31 AER RADJA.

Djika brasa kepala panas atawa berat, posing, hingga badan ketoeroet tida enak, tjobalah sigra siram 4 atawa 5 tetes *Aer Radja* diatas kepala. Lantas sadja mendjadi heran terheran heran kerna sakoetika itoe djoega kepalanja berasa enteng sebagai ada keloea hawa djabat. Kentara sekali jang itoe penjakit ada menjingtir. Tida antara lama abis sakitnia kepila dan badan saanteronja mendjadi seger. Djoega amat bergoena koet bikin ilang sindap [koerap] dan bikin bersih kepala; segala bae jang tida enak poen ilang. Orang jang soedah ditoeleong dengan ini obat soeka berkata: *setetes Aer Radja ada saoe pama berharga 1000 roepia.*

Djoega soeda terboekti orang jang sakit pajah seerti kena demem tijphus en lain lainnja apabila tjioem ini Aer Radja rasanja lantas bertambah kesegeran.

Harga 1 flesch f1, 25.



### No. 75 „POKOK" Obat koet.

Orang jang zwak, koerang tenaga moeka poefjet, mae tidoer sadja males bekerdja, di waktos malam soesah tidoer dan sering mengelindoe dari sebab banjak pikiran, soeka kloewar kringat dingin. badan dan apa lagi kaki en tangan anjep of dingin, djoega orang lelaki jang banjak plesier prampoeran badannja selaloe koerang sampoerna (tanda koerang soengsoem) nah, itoe semoewa ada menjatakan jang kawarasanja soedah dikrikiti saoe pama tjagak roemah dikrikiti tikoes. Poen prampoewah jang ada kloewar darah poe-tih, dan prampoewan jang dapat kain kotor tidak tjotjek airnja tida tetap seperti jang biasanja, itoe lah haroes diobati.

Segala perggodahan kewarasan terseboet di atas menjatakan jang pokok kewarasan telah linjap dan moesti ditjari kembali lagi, akan bisa mendapat kembali itoe pokok kewarasan, baiklah pake obat jang bernama „POKOK" Inilah obat pilihan dari Japan jang sanggoep menjoekeopin kembali kof koewatan dan kawarasan jang soedah tergoda.

Tjoema sadja orang misti awas:

Moestinja ada pake merk KIPAS.

Harganja jang besar f2— Jang ketjil f1,50.

Saja poenja tenaga ada  
besar sekali dari tebab  
makan obat „POKOK"

### Pil Slamet

Siapa siapa jang sajang en tjinta anak bini dan diri sendiri perloek batja betoel apa jang terschoet di bawah ini:

Ini obat paling oetama boewat orang orang lelaki dan prampoewan atawa anak anak jang koerang koewat badan (lamsin) koerang darah, moeka poefjat, tida soeka makan, napas pendek sakit oluk, sakit kepala poesing, sering sering mata djadi gelap waktos malam soesah tidoer serta banjak mimpi jang koerang baik lantaran kebanjakan pikiran; — boewat sakit batoek gangsa atawa batoek kering (tering) dan boewat orang jang baroe baik dari sakit; badan masih lemas atawa koerang koewat.

Djikalo makan ini obat waktos malam bisa enak tidoer, dapat napsos makan dan tambah darah, serta otaknja tambah ladjem badan tambah koewat.

Orang jang tida sakit boleh makan saban hari soepaja, badan segar slamet djaoeh dari sengsaran dan kemlarutan.

Djoega paling perloe, boewat dipake njonjah njonjah pada waktos hamil (boenting). Njonja njonja waktosnja boenting biasapake ini obat bisa dapat koewarasan badan, anak mendjadi koewat. Atawa Njonjah jang soeka keloeron atawa wak-



toe beranak ada soesah lahtiken, atawa njonjah njonjah sarwedahnja habis beranak soeka dapet segala penjakit djangan toepa makan ini obat soepaja badan djadi kaewat dan bngitoe djoega anak jang masih di dalam kandongan bisa djadi soeboer, mendjadi baik dan gampang di lahirken.

Ini obat soedah kesohor sekali diantero tanah Japan dan soedah dapet banjak poedjian dari toewan toewan Dr. Japan jang paling kesohor pinter.

sedang f3.— ketjil f1, 50.

(70)

„BISA DAPAT BELI DJOEGA PADA TOKO NANYO & Co.



### No. 23. Pil Moelia.

Djikalo njonja njonja datang boelan tida tjotjek pada waktosnja, soedsh tantoe koerang enak badan dan kemoedis bisa toemtoh roepa roepa penjakit. Njonja njonja jang sering sering dapet kapala poesing, mata djadi seperti gelas, koelit djadi seperti kesemoeter, kaloe ditjoebit tida brasa dan waktos malam soesah tidoer sering soeka kaget, dantidanda napsos makan, badannja koerang seger, PERLOE SEKALI makan ini Pil soepaja lantas mendjadi baik. Poen boest njonja njonja jang mae datang boelan atawa pada waktosnja datang boelan pinggang dan perot brasa sakit of datang boelannja adakoerangatawalwat darimoesti, DJANGAN LOEPA makan ini PIL MOELIA.

Sahagimana diketshoei oleh banjak orang njonja njonja jang datang boelan tida tjotjek, banjakan TIDA BISA HAMIL [boenting], maka kaloe makan PIL MOELIA bisa tjotjek datang boelannja dan membikin betoel doedoe-

nia itoe tempat anak serta membikin seger badan dan djoega boleh diharep akar bisa djadi hamil.

**1 MOELIA BISA LEBIH BERGOENA DARI f1000.**

Harga doos besar f 2,25  
Harga „ ketjil f 1,25



॥ ဟု ဟု ဟု ॥  
 မကံ အံ ကျ စိ ဟု ॥  
 ॥ ဟု ဟု ဟု ॥  
 R. မိမိ ဟု ဟု ဟု ॥  
 မိမိ ကံ ကံ ကံ ॥  
 ॥ ဟု ဟု ॥  
 R. M. ကျ ကံ ကံ ကံ ॥  
 ॥ မိမိ ဟု ဟု ဟု ॥

[illegible][illegible]

၂၆၁

॥ ခြေဖျားနှင့်အညီ ခြေဖျားဆယ်ဆယ်က ခြေဖျားစာ ၁၀၀ ပါးပါး ပြန်ချက်ကန်ဆာ။

புது பகுதி புது பகுதி புது பகுதி புது பகுதி புது பகுதி

[illegible]

॥ वाङ्मयं वाचं ध्यात्वा न विदुः ॥ वाङ्मयं वाचं ध्यात्वा न विदुः ॥ वाङ्मयं वाचं ध्यात्वा न विदुः ॥

[illegible]

॥ လာလာဆိုကာ နာလိုက်တာ ॥

[illegible][illegible]

മിഷ്യൻ

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

## Omgang.

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥ D. K. no 43.

[illegible]



[illegible]







